

公 证 书

中华人民共和国上海市卢湾公证处

POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

By this Power of Attorney, **Dassault Systèmes**, a European company organized and existing under the laws of France with its principal office at 10, Rue Marcel Dassault, 78140 Vélizy-Villacoublay, France, (hereinafter "the Company") hereby makes, appoints and empowers Shanghai Han Yuan Law Firm Attorney-at-law Mr. Wei Zhenhao and Mr. Xie Zhigang as the true and lawful attorneys of the Company with full power in its name and stead to do the following to protect the Company's intellectual property rights in P.R.China:

1. To carry out investigation and collect evidence (including applying for notarization) according to law, and to file on behalf of the Company criminal complaints, administrative complaints or civil suits (including filing a claim, counterclaim and appealing) with any court, public prosecutors' office, national police station, copyright authority or other relevant authority in P.R.China in connection with the enforcement of the Company's intellectual property rights against any person(s) or legal entity;
2. To execute, sign and do all such instruments (including but not limited to complaint, counterclaim, petition for appeal, petition for retrial, petition for compulsory enforcement, application for evidence/property preservation, application for injunction, all sorts of other petitions/applications, settlement agreements and mediation agreements), statutory forms, declarations, affidavits and things as shall be requisite for or in relation to all or any of the purposes or matters authorized hereunder, including but not limited to executing statutory declarations or affidavits to claim copyright ownership for and on behalf of the Company;
3. To submit, amend, admit, waive or withdraw any complaint or claim filed to any court, public prosecutors' office, national police station, copyright authority or other relevant authority for or on behalf of the Company under this Power of Attorney;
4. To appear, represent and testify before, and submit evidence to, any courts, public prosecutors' offices, national police station, copyright authority or other relevant authority in P.R.China on behalf of the Company under this Power of Attorney;

授权委托书

致所有相关方

Dassault Systèmes (达索系统股份有限公司, 以下称为“公司”), 一家按照法国法律成立并有效存续的公司, 主营地址位于 10, Rue Marcel Dassault, 78140 Vélizy-Villacoublay, France (法国韦利济-维拉库布莱 78140, 马塞尔达索大街 10 号), 在此签发本授权委托书, 授权委托上海瀚元律师事务所卫臻浩律师、谢志刚律师作为公司的事实及合法代理人在中国依法维护公司的知识产权。每位律师均有权以公司名义全权代理如下事宜:

1. 为维护公司在中国的合法知识产权, 代为依法开展调查并固定证据 (包括申请公证), 并向中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门, 对任何自然人、单位或其他法律实体, 提起或发起民事诉讼 (包括起诉、反诉和上诉)、刑事控告/举报/报案、行政投诉;
2. 基于本授权之全部或任一目的, 或者为从事本授权范围内的任何事项, 代为签署任何相关法律文件 (包括但不限于起诉状, 反诉状、上诉状, 再审申请书, 强制执行申请书, 证据/财产保全申请书, 临时禁令申请书, 其他各类申请书, 和解协议和调解协议)、法律规定的格式表格、声明书、证词、宣誓书及其它一切文书;
3. 代为承认、变更、放弃或撤回向中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门提出的诉讼请求、投诉请求、其他相关请求或主张;
4. 基于本授权委托书, 代表公司在中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门面前出庭/出席或参与相关程序、发表意见、作证及提交证据;

5. To commence and engage in settlement/mediation negotiations and to carry to completion settlement/mediation negotiations, with any person(s) or legal entity which is subject to any of the enforcement actions made under this Power of Attorney, including executing any lawyer's letters/C&D letters, settlement/mediation agreement;
 6. To receive, keep in trust and remit to the Company or its designees foreign exchange funds in connection with any complaints authorized hereunder, and to apply on behalf of the Company for any licenses, permissions or authorizations as may be required under the laws of P.R.China;
 7. To sign and issue report in connection with the matter whether software or products involved are in violation with any intellectual property rights of the Company;
 8. To pay or designate Shanghai Han Yuan Law Firm to pay any litigation fees including but not limited to court acceptance fee, appeal fee, preservation fee and deposit; and to accept or designate Shanghai Han Yuan Law Firm to accept any aforementioned litigation fees returned by the court;
 9. To receive or designate Shanghai Han Yuan Law Firm to receive any objects in connection with settlement, mediation and enforcement;
 10. To perform any other and further acts of legal procedure as may be necessary or advisable to advance or defend the legal interests of the Company in connection with the enforcement of the Company's intellectual property rights; and
 11. To delegate this Power of Attorney, for the above-mentioned purposes, to other attorneys or counsel for any of the foregoing powers and authorities either in whole or in part.
5. 基于本授权委托书，在维权过程中与任何自然人、单位或法律实体进行和解/调解谈判、达成和解/调解协议，签发律师函，签署和解协议及调解协议；
 6. 代为接收、保管以及向公司或公司指定的第三方支付与本授权项下维权有关的外汇资金，并代为相应申请中华人民共和国法律要求的一切许可、批准或授权；
 7. 代为签署和出具所涉软件或产品是否侵犯公司知识产权的鉴定/核实报告；
 8. 代为缴纳或指定上海瀚元律师事务所代为缴纳任何诉讼费用，包括但不限于案件受理费、上诉费、保全费和担保金；代为接收或指定上海瀚元律师事务所代为接收法院退还的上述诉讼费用；
 9. 代为接收或指定上海瀚元律师事务所代为接收任何和解、调解和执行标的物；
 10. 为维护公司知识产权及保障公司合法权益之目的，采取其他一切必要及合理的法律措施及从事相关行为；
 11. 将本授权委托书项下的全部或部分权限转委托给其他律师或法律顾问。

This Power of Attorney shall remain valid for a period of three (3) years unless earlier revoked in writing. Any change in the address of the Company or the lawyer mentioned above shall not affect the validity of this Power of Attorney. Should there be any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions, the English version shall prevail for all purposes.

除非书面撤销，本授权委托书将在三年内持续有效。公司或前述律师地址的变更不影响本授权委托书的有效性。若本授权委托书中英文版本之间存在冲突，以英文版为准。

IN WITNESS WHEREOF, this Power of Attorney has been executed by a duly authorized representative of the Company on the day and year below.

本授权委托书由公司之合法授权代表于如下日期签署，特此为证。

Date/日期: December 4, 2023

Signature/签字:

Company Seal/公章:

Name/姓名: Rodolphe PANTANACCE

Title/职位: General Counsel Intellectual Property

Vu par le Notaire soussigné, pour la certification matérielle de la signature de

Rodolphe PANTANACCE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

République française

CHINE

Le présent acte public

a été signé par Me

DELOUIS

agissant en qualité de

Notaire

est revêtu du sceau/timbre de

Son étude

Attesté

à Paris

le

14 DEC. 2023

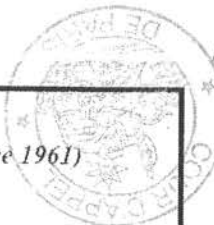
par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

sous n°

1466 C

Sceau

Signature : SYLVIE SCHLANGER
AVOCAT GENERAL



L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

授权委托书

致所有相关方

Dassault Systèmes (达索系统股份有限公司, 以下称为“公司”), 一家按照法国法律成立并有效存续的公司, 主营地址位于 10, Rue Marcel Dassault, 78140 Vélizy-Villacoublay, France (法国韦利济-维拉库布莱 78140, 马赛尔达索大街 10 号), 在此签发本授权委托书, 授权委托上海瀚元律师事务所卫臻浩律师、谢志刚律师作为公司的事实及合法代理人, 在中国依法维护公司的知识产权。每位律师均有权以公司名义全权代理如下事宜:

- 1、 为维护公司在中国的合法知识产权, 代为依法开展调查并固定证据 (包括申请公证), 并向中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门, 对任何自然人、单位或其他法律实体, 提起或发起民事诉讼 (包括起诉、反诉和上诉)、刑事控告/举报/报案、行政投诉;
- 2、 基于本授权之全部或任一目的, 或者为从事本授权范围内的任何事项, 代为签署任何相关法律文件 (包括但不限于起诉状, 反诉状, 上诉状, 再审申请书, 强制执行申请书, 证据/财产保全申请书, 临时禁令申请书, 其他各类申请书, 和解协议和调解协议)、法律规定的格式表格、声明书、证词、宣誓书及其它一切文书, 包括但不限于代表公司签署法定声明书或宣誓书以主张版权所有权;
- 3、 基于本授权委托书, 代表公司提交、承认、变更、放弃或撤回向中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门提出的诉讼请求、投诉请求、其他相关请求或主张;
- 4、 基于本授权委托书, 代表公司在中华人民共和国任何法院、检察机关、公安机关、版权行政部门或其他相关部门面前出庭/出席或参与相关程序、发表意见、作证及提交证据;
- 5、 基于本授权委托书, 在维权过程中与任何自然人、单位或法律实体进行和解/调解谈判、达成和解/调解协议, 签发律师函, 签署和解协议及调解协议;
- 6、 代为接收、保管以及向公司或公司指定的第三方支付与本授权项下维权有关的外汇资金, 并代为相应申请中华人民共和国法律要求的一切许可、批准或授权;
- 7、 代为签署和出具所涉软件或产品是否侵犯公司知识产权的鉴定/核实报告;
- 8、 代为缴纳或指定上海瀚元律师事务所代为缴纳任何诉讼费用, 包括但不限于案件受理费、上诉费、保全费和担保金; 代为接收或指定上海瀚元律师事务所代为接收法院退还的上述诉讼费用;
- 9、 代为接收或指定上海瀚元律师事务所代为接收任何和解、调解和执行标的物;
- 10、 为维护公司知识产权及保障公司合法权益之目的, 采取其他一切必要及合理的法律措施及从事相关行为;
- 11、 为达上述目的, 将本授权委托书项下的全部或部分权限转委托给其他律师或法律顾问。



除非书面撤销，本授权委托书将在三年内持续有效。公司或前述律师地址的变更不影响本授权委托书的有效性。若本授权委托书中英文版本之间存在冲突，以英文版为准。

本授权委托书由公司之合法授权代表于如下日期签署，特此为证。

日期：2023 年 12 月 4 日

签字：（签名）

公章：

姓名：Rodolphe PANTANACCE

职位：知识产权总顾问

公证员，即以下签字人，已阅
认证 Rodolphe Pantanacce 的签名属实

（签名）

（章：M^e David DELOUIS，合伙公证员，巴黎 17 区）

（章：巴黎上诉法院）

海牙认证

（1961 年 10 月 5 日海牙公约）

1. 法兰西共和国 中国

此公共文件

2. 签署人：Me DELOUIS

3. 签署人职务：公证员

4. 加盖其所在公证处的公章/印章

认证详情

5. 地点：巴黎

6. 认证日期：2023 年 12 月 14 日（签名）

7. 认证人：巴黎上诉法院总检察官

8. 认证编号 1466-C

9. 公章

10. 签名：

（章：巴黎上诉法院）

SYLVIE SCHLANGER 检察长

“本海牙认证仅证明文件中签名、公章或印章的真实性。不表示文件内容正确无误或者已取得法兰西共和国批准。”

2023-11803



公 证 书

(2023) 沪卢证经字第 1363 号

申请人：上海瀚元律师事务所

统一社会信用代码：31310000688751477U

负责人：陈峻

委托代理人：包星灿，男，1989 年 10 月 14 日出生，公民身份号码：330302198910142430。

公证事项：复印本与原本相符

兹证明前面的复印本与上海瀚元律师事务所的委托代理人包星灿出示给本公证员的外文原本相符。前面的复印本所附的中文译本内容与外文原本内容相符。

中华人民共和国上海市卢湾公证处

公 证 员

刘庆智

